

# Manual 65 00002 V1.1120

LED Akku Handlampe

Lampe portable à accu LED

Lampada portatile a batteria LED

**STEFFEN**  
www.steffen.ch



## Technische Angaben / Informations techniques / Dati tecnici

Nennspannung	tension de secteur	tensione di rete	240V~/50Hz
max. Watt	max. Watt	max. Watt	3.5 W
Schutzart	type de protection	tipo di protezione	IP20
Leuchtmittel	Ampoule	Lampadina	200 lm
Betriebsstunden	heures de service	ore di funzionamento	10 000 h*
Ladedauer	durée du chargeur batterie	durata di ricarica batteria	5-6 h
Ladegerät	chargeur	caricatore	230V (12V, 500 mA)
Batterie	pile	batteria	7,2V 800 mAh

\*Nach 10 000 Betriebsstunden nimmt Leistungsfähigkeit ab.

\*Au bout de 10 000 heures de service, les performances diminuent.

\*Dopo 10 000 ore di esercizio l'efficienza diminuisce.

## Sicherheitshinweise

- Betrieb nur mit unbeschädigtem Glas und Kabel sowie eingesetzter, anliegender Dichtung erlaubt.
- Verwenden Sie LED-Handlampe nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, wo brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein könnten.
- Kleinkinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person betreiben.
- Anschlüsse dürfen nicht am Boden oder im Wasser liegen.
- Gerät nur durch einen Fachmann aufschrauben lassen.
- Beschädigte oder defekte Leuchten umgehend unbrauchbar machen und umweltgerecht entsorgen.
- Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.
- Technische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.
- Nicht direkt in den Spot blicken oder direkt in die Augen anderer Personen oder Lebewesen leuchten. Durch die optische Strahlung können Schädigungen hervorgerufen werden.
- Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.

## Directives de sécurité

- Fonctionnement uniquement avec verre et câble en bon état et joint bien placé.
- Ne pas utiliser la lampe portable LED dans des locaux et des environnements inappropriés, contenant ou susceptibles de contenir des gaz, des vapeurs ou des poussières inflammables ! Risque d'explosion!
- Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'une personne adulte.
- Les connexions ne doivent pas se trouver par terre ou dans l'eau.
- Faire visser l'appareil uniquement par un professionnel.
- La lampe endommagées ou défectueuses, avant d'éliminer de façon écologique, rendez-le inutilisable.
- Nous ne répondons pas de dommages consécutifs.
- Modifications techniques réservées, sans avertissement.
- Des verres cassés doivent être remplacés immédiatement.
- Ne regarder pas directement dans le spot. Le rayonnement optique peut porter des dommages.
- Veuillez conserver cette notice d'emploi en lieu sûr.

## Direttive di sicurezza

- Funzionamento solo con vetro e cavo integro e quarizzazione inserita.
- Non utilizzare lampada portatile LED in locale ed ambienti inadeguati recipiente o suscettibili di contenere gas, vapori o polveri infiammabili! Rischio d'esplosione!
- I bambini possono utilizzare l'apparecchio soltanto sotto sorveglianza di un adulto.
- I collegamenti non devono trovarsi per terra o nell'acqua.
- Far fissare l'apparecchio da un tecnico.
- La lampada danneggiata o difettosa renderla inutilizzabile, quindi smaltirla rispettando l'ambiente.
- L'azienda non si assume alcuna responsabilità per danni conseguenti.
- Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso.
- I vetri fratturati devono essere immediatamente sostituiti.
- Non guardare direttamente nello spot. La radiazione ottica può portare dei danni.
- Conservare questo manuale d'uso in un luogo sicuro.



A. Steffen AG  
Limmatstrasse 8  
CH-8957 Spreitenbach  
[www.steffen.ch](http://www.steffen.ch)